



国家出版基金项目

中華書局
中國佛教全集

中華書局



中國佛教版畫全集

第一八卷

翁連溪 李洪波 主編



中國佛教版畫全集
第一八卷





第一八卷 叙錄

本卷所收爲《萬像水陸》（此名依據現存清代修補的封面題簽）刻本版畫兩卷。框高二十五點二厘米，寬十六點三厘米；另附《水陸道場神鬼圖像》（此名依據鄭振鐸題簽）刻本一卷。

編者有幸親睹私人所藏之《萬像水陸》刻本，分左畫本與右畫本兩卷。得藏家慨允遂攝錄留幘編入此卷。另附鄭振鐸所藏之《水陸道場神鬼圖像》（又名《天神靈鬼像冊》）刻本一卷。此本爲民國期間鄭振鐸先生在北京梵澄法師處所得，漫漶遺失嚴重，排列次序及畫面與《萬像水陸》多有異處，故附列于後供飽學方家研讀。

是書內容爲寺院超度亡靈及普濟水陸一切鬼神佛事活動時供奉的三界諸神像刻本。此活動名爲『水陸法會』，又稱水陸道場、水陸會、水陸冥道、水陸齋、水陸無遮齋、水陸功德、水陸佛事、天地冥陽水陸無遮大會等。『水陸』二字在良渚沙門宗鑒集《釋門正統》第四有云：『諸仙致食于流水，鬼致食于淨地。』四明石芝沙門宗曉編的《施食通覽》載：『施食一經凡兩譯共三名，一曰救面然，一曰救拔焰口，一直云施餓鬼食。今吳越諸寺多置別院有題榜水陸者，所以取諸仙致食于流水，鬼致食于淨地之謂也。』其目的是撫慰超度『水陸』一切受無量之苦的餓鬼冤魂。

關於水陸法會的起源，文獻記載多起于武帝感夢。武帝夢一神僧告曰：『六道四生受苦無量，何不作水陸普濟群靈？諸功德中最爲第一。』帝問沙門，咸無知者。唯誌公勸帝廣尋經論，必有因緣，于是搜尋貝葉，置法雲殿，早晚披覽。及詳阿難遇面然鬼王，建立平等斛食之意，用制儀文，三年乃成。另還有一種說法，認爲是梁武帝爲追薦超度他的王妃郗氏而修設了水陸法會。其依據是《釋氏稽古》卷二中的記載：梁武帝初爲雍州刺史時，夫人郗氏性酷妒，既亡，化爲巨蟒，入后宮通夢于帝，求拯拔之。帝閱佛經，爲製《慈悲道場懺法》十卷。請僧行禮懺，夫人遂化爲天人，在空中謝帝而去。其懺法行于世，曰《梁皇懺》，後世稱爲《梁皇慈悲道場懺法》或《梁皇寶懺》。

佛、道信徒舉行水陸法會超度水陸衆生鬼魂，通常設立壇場，分內壇和外壇。儀式過程中，誦經設齋，禮佛拜懺，追薦亡

靈，本土信徒的種種要求皆有涉及。齋會規模不同，儀式所懸挂繪製的諸佛、菩薩、天神、五岳、河海、大地、神龍、畜生、餓鬼、冥官眷屬、城隍土地、神仙儒士、善惡諸神、地獄衆生等衆神圖像的數量也有差異，多則二百餘軸，少則幾十軸。這些繪畫稱為水陸法會圖。水陸法會圖是寺廟做水陸法會時所用的重要媒介，是『三教合一』大背景下產生與發展的文化現象。

據《益州名畫錄》載，水陸法會在唐代已經形成，水陸畫隨之產生。唐僖宗中和年間（八八一—八八五），畫家張楠本在成都寶歷寺水陸院繪製了一百二十幅水陸畫。國內現存明清卷軸式水陸畫較多，如山西寶寧寺明代水陸畫一堂為一百三十九軸，清康熙二十六年（一六八七）裕親王處水陸畫一堂是一百二十幅等。各地博物館也有大量遺存。今山西、河北一帶寺廟內現存水陸壁畫亦不少見。《萬像水陸》刻本也發現于此。因地域與繪製時代的不同，各地水陸壁畫所描繪的神祇數量與名目、構圖與所描繪的神祇形象也會略有不同。以編者有幸親見的渾源永安寺和靈石資壽寺等明清水陸壁畫為例，所繪的神祇形象一般為阿修羅、大羅刹、十大明王、五方諸帝、太乙諸神、王宮聖母、十二星辰、四宮天神、金木水火土星君、往古帝王、后妃宮女、天藏菩薩、天龍八部、大梵天王、四大天王、羅漢、北斗星君衆、城隍五道、九曜星君衆、往古孝子順孫衆、諸天梵王、日月星宿、五岳大帝、四海龍王、道教祖師、天曹地府、各司判官、往古帝王將相士紳各色人等。

唐代張彥遠《歷代名畫記》卷一曰：『夫畫者，成教化，助人倫，窮神變，測幽微，與六籍同功，四時并運，發于天然……故陸士衡云：「丹青之興，比雅頌之述作，美大業之馨香，宣物莫大于言，存形莫善于畫。」此之謂也……圖畫者，有國之鴻寶，理亂之紀綱。』另外古人認為繪畫圖像具有通達鬼神的功能，是人與神，凡塵與天界的溝通媒介。《史記·封禪書》中記載，漢武帝曾經因齊人少翁能為其通神，封他為文成將軍並賞賜甚多。文成對武帝說：『上即欲與神通，宮室被服不象神，神物不至。乃作畫雲氣車，及各以勝日，駕車辟惡鬼。又作甘泉宮，中為臺室，畫天、地、泰一諸神，而置祭具，以致天神。』這也是我們今天能看到大量古代水陸畫的原因。

此刻本水陸畫源于描繪該內容的壁畫、垂幔、卷軸的圖樣。刻本人物造型飄逸、衣飾自然、線條起承轉合恰到好處，畫面以線條造型為主，輔以塊面，在視覺上疏密適當。畫面想象力極為豐富，所呈現天界諸神、地獄諸鬼衆像各得其形，各具其神，是版畫藝術的經典之作。

第一八卷 目錄

叙錄

萬像水陸 明・成化

原書封面（萬像水陸右畫本）	一
主尊（毗盧遮那佛）	二
右四（大勢至菩薩）	三
右五（諸大菩薩）	四
右六（明王）	五
右七（明王）	六
右八（明王）	七
右九（明王）	八
右十（明王）	九
右十一（羅漢）	一〇
右十二（天王）	一一
右十三（金剛）	一二
右十四（持地菩薩）	一三
右十五（后土聖母）	一四
右十六（東岳天齊仁聖帝）	一五
右十七（南岳司天昭聖帝）	一六
右十八（西岳金天順聖帝）	一七
右十九（北岳安天元聖帝）	一八
右二十（中岳中天崇聖帝）	一九
右二十一（東海龍王衆）	一〇

右二十二（南海龍王衆）	二
右二十三（西海龍王衆）	三
右二十四（北海龍王衆）	三
右二十五（江河淮濟四瀆諸龍神衆）	三
右二十六（五湖百川諸龍神衆）	三
右二十七（陂池井泉諸龍神衆）	三
右二十八（虛空藏菩薩）	二七
右二十九（主風主雨主雷主電諸龍神衆）	二八
右三十（主苗主稼主病主藥諸龍神衆）	二九
右三十一（守齋護戒諸龍神衆）	三〇
右三十二（三元水府大帝衆）	三一
右三十三（順濟龍王）	三三
右三十四（安濟夫人）	三三
右三十五（太歲大煞博士日游太陰神衆）	三四
右三十六（大將軍黃幡白虎蠶官五鬼衆）	三五
右三十七（金神飛廉豹尾上朔日畜神衆）	三六
右三十八（陰官奏書歸忌九伏兵力士衆）	三七
右三十九（吊客喪門大耗小耗宅龍神衆）	三八
右四十（護國護民城隍社廟土地神祇衆）	三九
右四十一（地藏王菩薩）	三九
右四十二（秦廣大王）	四〇
右四十三（初江大王）	四一
右四十四（宋帝大王）	四二
右四十五（五官大王）	四三
右四十六（閻羅大王）	四五
右四十七（變成大王）	四五

右四十八（泰山大王）	四七
右四十九（平等大王）	四八
右五十（都市大王）	四九
右五十一（轉輪大王）	五〇
右五十二（地府六曹判官）	五一
右五十三（地府三司判官）	五二
右五十四（地府都司判官）	五三
右五十五（地府五道將軍）	五四
右五十六（善惡二部牛頭阿傍諸官曹衆）	五五
右五十七（八寒地獄）	五六
右五十八（八熱地獄）	五七
右五十九（近邊地獄）	五八
右六十（孤獨地獄）	五九
右六十一（起教大士面然鬼王等衆）	六〇
右六十二（主病鬼王五瘟使者衆）	六一
右六十三（大腹臭毛針咽巨口飲噉不淨飢火熾然衆）	六二
右六十四（水陸空居依草附木幽魂滯魄無主無依衆）	六三
右六十五（枉濫無辜銜冤抱恨諸鬼神衆）	六四
右六十六（投崖赴火自刑自縊諸鬼神衆）	六五
右六十七（赴刑都市幽死狴牢諸鬼神衆）	六六
右六十八（兵戈蕩滅水火漂焚諸鬼神衆）	六七
右六十九（饑荒殍餓病疾纏綿諸鬼神衆）	六八
右七十（墻崩屋倒樹折崖摧諸鬼神衆）	六九
右七十一（嚴寒大暑獸咬蟲傷諸鬼神衆）	七〇
右七十二（墮胎產亡仇冤報恨諸鬼神衆）	七一
右七十三（誤死針醫橫遭毒藥諸鬼神衆）	七二

右七十四（身殂道路客死他鄉諸鬼神衆）	七三
右七十五（地獄餓鬼傍生道中一切有情衆）	七四
右七十六（六道四生中中有情衆）	七五
原書封面（萬像水陸左畫本）	七七
左三（文殊菩薩）	七八
左四（觀音菩薩）	八〇
左五（諸大菩薩）	八一
左六（明王）	八二
左七（明王）	八三
左八（明王）	八三
左九（明王）	八四
左十（明王）	八五
左十一（羅漢）	八六
左十二（護法韋馱）	八七
左十三（金剛）	八八
左十四（天藏王菩薩）	八九
左十五（無色界四空天衆）	九〇
左十六（色界四禪天衆）	九一
左十七（大梵天王）	九二
左十八（欲界上四天王并諸天衆）	九三
左十九（忉利帝釋天王并諸天衆）	九四
左二十（東方持國天王衆）	九五
左二十一（南方增長天王衆）	九六
左二十二（西方廣目天王衆）	九七
左二十三（北方多聞天王衆）	九八
左二十四（北極紫微大帝）	九九

左二十五（太一諸神五方五帝）	一〇〇
左二十六（日光天子）	一〇一
左二十七（月光天子）	一〇二
左二十八（金星真君）	一〇三
左二十九（木星真君）	一〇四
左三十（水星真君）	一〇五
左三十一（火星真君）	一〇六
左三十二（土星真君）	一〇七
左三十三（羅睺星君）	一〇八
左三十四（計都星君）	一〇九
左三十五（紫炁星君）	一〇一〇
左三十六（月孛星君）	一〇一一
左三十七（人馬天蝎天秤雙女獅子巨蟹宮神）	一一一二
左三十八（陰陽金牛白羊雙魚寶瓶磨羯宮神）	一一一三
左三十九（寅卯辰巳午未元辰衆）	一一一四
左四十（申酉戌亥子丑元辰）	一一一五
左四十一（角亢氐房心尾箕星君）	一一一六
左四十二（斗牛女虛危室壁真星）	一一一七
左四十三（奎婁胃昴畢觜參星君）	一一一八
左四十四（井鬼柳星張翼軫星君）	一一一九
左四十五（北斗七元星君）	一一二〇
左四十六（普天列曜一切星君）	一一二一
左四十七（天地水三官衆）	一一二二
左四十八（天蓬天猷翊聖玄武真君衆）	一一二三
左四十九（天曹府君衆）	一一二四
左五十（天曹掌祿算判官）	一一二五
左五十一（天曹諸司判官）	一一二六
左五十二（年月日時四直使者）	一一二七
左五十三（大威德菩薩）	一一二八
左五十四（阿修羅衆）	一一二九
左五十五（大羅刹衆）	一一三〇
左五十六（羅刹女衆）	一一三一
左五十七（曠野大將衆）	一一三二
左五十八（般支迦大將）	一一三三
左五十九（矩畔拏衆）	一一三四
左六十（訶利帝母衆）	一一三五
左六十一（大藥叉衆）	一一三六
左六十二（大聖引路王菩薩）	一一三七
左六十三（往古帝王一切王子衆）	一一三八
左六十四（往古妃后宮嬪媛女衆）	一一三九
左六十五（往古文武官僚衆）	一一四〇
左六十六（往古爲國亡軀一切將士衆）	一一四一
左六十七（往古比丘衆）	一一四二
左六十八（往古比丘尼衆）	一一四三
左六十九（往古優婆夷衆）	一一四四
左七十（往古優婆塞衆）	一一四五
左七十一（往古道士衆）	一一四六
左七十二（往古女冠衆）	一一四七
左七十三（往古孝子順孫衆）	一一四八
左七十四（往古儒流賢士衆）	一一四九
左七十五（往古賢婦烈女衆）	一一五〇
左七十六（往古九流百家衆）	一一五一

左五十一（天曹諸司判官）	一一二六
左五十二（年月日時四直使者）	一一二七
左五十三（大威德菩薩）	一一二八
左五十四（阿修羅衆）	一一二九
左五十五（大羅刹衆）	一一三〇
左五十六（羅刹女衆）	一一三一
左五十七（曠野大將衆）	一一三二
左五十八（般支迦大將）	一一三三
左五十九（矩畔拏衆）	一一三四
左六十（訶利帝母衆）	一一三五
左六十一（大藥叉衆）	一一三六
左六十二（大聖引路王菩薩）	一一三七
左六十三（往古帝王一切王子衆）	一一三八
左六十四（往古妃后宮嬪媛女衆）	一一三九
左六十五（往古文武官僚衆）	一一四〇
左六十六（往古爲國亡軀一切將士衆）	一一四一
左六十七（往古比丘衆）	一一四二
左六十八（往古比丘尼衆）	一一四三
左六十九（往古優婆夷衆）	一一四四
左七十（往古優婆塞衆）	一一四五
左七十一（往古道士衆）	一一四六
左七十二（往古女冠衆）	一一四七
左七十三（往古孝子順孫衆）	一一四八
左七十四（往古儒流賢士衆）	一一四九
左七十五（往古賢婦烈女衆）	一一五〇
左七十六（往古九流百家衆）	一一五一

水陸道場神鬼圖像

右二（十方佛）	一五五
右四（大勢至菩薩）	一五六
左六（明王）	一五七
左七（明王）	一五八
左八（明王）	一五九
左九（明王）	一六〇
左十（明王）	一六一
左十一（羅漢）	一六二
左十二（護法韋馱）	一六三
右十二（天王）	一六四
左十三（金剛）	一六五
右十三（金剛）	一六六
左十四（天藏王菩薩）	一六七
左十六（色界四禪天衆）	一六八
右十六（東岳天齊仁聖帝）	一六九
左十七（大梵天王）	一七〇
右十七（南岳司天昭聖帝）	一七一
左十八（欲界上四天王并諸天衆）	一七二
右十八（西岳金天順聖帝）	一七三
左十九（忉利帝釋天王并諸天衆）	一七四
右十九（北岳安天元聖帝）	一七五
左二十（東方持國天王衆）	一七六
右二十（中岳中天崇聖帝）	一七七
左二十一（南方增長天王衆）	一七八
右二十一（東海龍王衆）	一七九

左十二（西方廣目天王衆）	一八〇
右十二（南海龍王衆）	一八一
左十三（北方多聞天王衆）	一八二
右十三（西海龍王衆）	一八三
左十四（北極紫微大帝）	一八四
右十四（北海龍王衆）	一八五
左十五（太一諸神五方五帝）	一八六
右十五（江河淮濟四瀆諸龍神衆）	一八七
左十六（日光天子）	一八八
右十六（五湖百川諸龍神衆）	一八九
左十七（月光天子）	一九〇
右十七（陂池井泉諸龍神衆）	一九一
左十八（金星真君）	一九二
右十八（虛空藏菩薩）	一九三
左十九（木星真君）	一九四
右十九（主風主雨主雷主電諸龍神衆）	一九五
左三十（水星真君）	一九六
右三十（主苗主稼主病主藥諸龍神衆）	一九七
左三十一（火星真君）	一九八
右三十一（守齋護戒諸龍神衆）	一九九
左三十二（土星真君）	二〇〇
右三十二（三元水府大帝衆）	二〇一
左三十三（羅睺星君）	二〇二
右三十三（順濟龍王）	二〇三
左三十四（計都星君）	二〇四
右三十四（安濟夫人）	二〇五

左三十五（紫炁星君）	一〇六
右三十五（太歲大煞博士日游太陰神衆）	一〇七
左三十六（月孛星君）	一〇八
右三十六（大將軍黃幡白虎蠶官五鬼衆）	一〇九
左三十七（人馬天蝎天秤雙女獅子巨蟹宮神）	一一〇
右三十七（金神飛廉豹尾上朔日畜神衆）	一一一
左三十八（陰陽金牛白羊雙魚寶瓶磨羯宮神）	一二二
右三十八（陰官奏書歸忌九伏兵力土衆）	一二三
左三十九（寅卯辰巳午未元辰衆）	一二四
右三十九（吊客喪門大耗小耗宅龍神衆）	一二五
左四十（申酉戌亥子丑元辰）	一二六
右四十（護國護民城隍社廟土地神祇衆）	一二七
左四十一（角亢氐房心尾箕星君）	一二八
右四十一（地藏王菩薩）	一二九
左四十二（斗牛女虛危室壁真星）	一三〇
右四十二（秦廣大王）	一二一
左四十三（奎婁胃昴畢觜參星君）	一二二
右四十三（初江大王）	一二三
左四十四（井鬼柳星張翼軫星君）	一二四
右四十五（北斗七元星君）	一二五
右四十五（五官大王）	一二六
左四十六（普天列曜一切星君）	一二七
右四十六（閻羅大王）	一二八
左四十七（天地水三官衆）	一二九
右四十七（變成大王）	一三〇
左四十八（天蓬天猷翊聖玄武真君衆）	一三一

右四十八（泰山大王）	一三二
左四十九（天曹府君衆）	一三三
右四十九（平等大王）	一三四
左五十（天曹掌祿算判官）	一三五
右五十（轉輪大王）	一三六
左五十二（年月日時四直使者）	一三七
右五十二（地府六曹判官）	一三八
左五十三（大威德菩薩）	一三九
右五十三（地府三司判官）	一四〇
左五十四（阿修羅衆）	一四一
右五十四（地府都司判官）	一四二
左五十五（大羅刹衆）	一四三
右五十五（地府五道將軍）	一四四
左五十六（羅刹女衆）	一四五
右五十六（善惡二部牛頭阿傍諸官曹衆）	一四六
左五十七（曠野大將衆）	一四七
右五十七（八寒地獄）	一四八
左五十八（般支迦大將）	一四九
右五十八（八熱地獄）	一五〇
左五十九（矩畔擎衆）	一五一
右五十九（近邊地獄）	一五二
左六十（訶利帝母衆）	一五三
右六十（孤獨地獄）	一五四
左六十一（大藥叉衆）	一五六
右六十一（起教大士面然鬼王等衆）	一五六
左六十二（大聖引路王菩薩）	一五七

右六十二（主病鬼王五瘟使者衆）	一五八
左六十三（往古帝王一切王子衆）	一五九
右六十三（大腹臭毛針咽巨口飲噉不淨飢火熾然衆）	一六〇
左六十四（往古妃后宮嬪媛女衆）	一六一
右六十四（水陸空居依草附木幽魂滯魄無主無依衆）	一六二
右六十五（枉濫無辜銜冤抱恨諸鬼神衆）	一六三
左六十六（枉濫無辜銜冤抱恨諸鬼神衆）	一六四
右六十六（投崖赴火自刑自縊諸鬼神衆）	一六五
左六十七（往古比丘衆）	一六六
右六十七（赴刑都市幽死狴牢諸鬼神衆）	一六七
左六十八（往古比丘尼衆）	一六八
右六十八（兵戈蕩滅水火漂焚諸鬼神衆）	一六九
右六十九（饑荒殍餓病疾纏綿諸鬼神衆）	一七〇
左七十（往古優婆夷衆）	一七一
右七十（墻崩屋倒樹折崖摧諸鬼神衆）	一七二
左七十一（往古道士衆）	一七三
右七十一（嚴寒大暑獸咬蟲傷諸鬼神衆）	一七四
左七十二（往古女冠衆）	一七五
右七十二（墮胎產亡仇冤報恨諸鬼神衆）	一七六
左七十三（往古儒流賢士衆）	一七七
右七十三（誤死針醫橫遭毒藥諸鬼神衆）	一七八
左七十四（往古孝子順孫衆）	一七九
右七十四（身殂道路客死他鄉諸鬼神衆）	一八〇
左七十五（往古賢婦烈女衆）	一八一
右七十五（地獄餓鬼傍生道中一切有情衆）	一八二
左七十六（往古九流百家衆）	一八三

【萬像水陸】

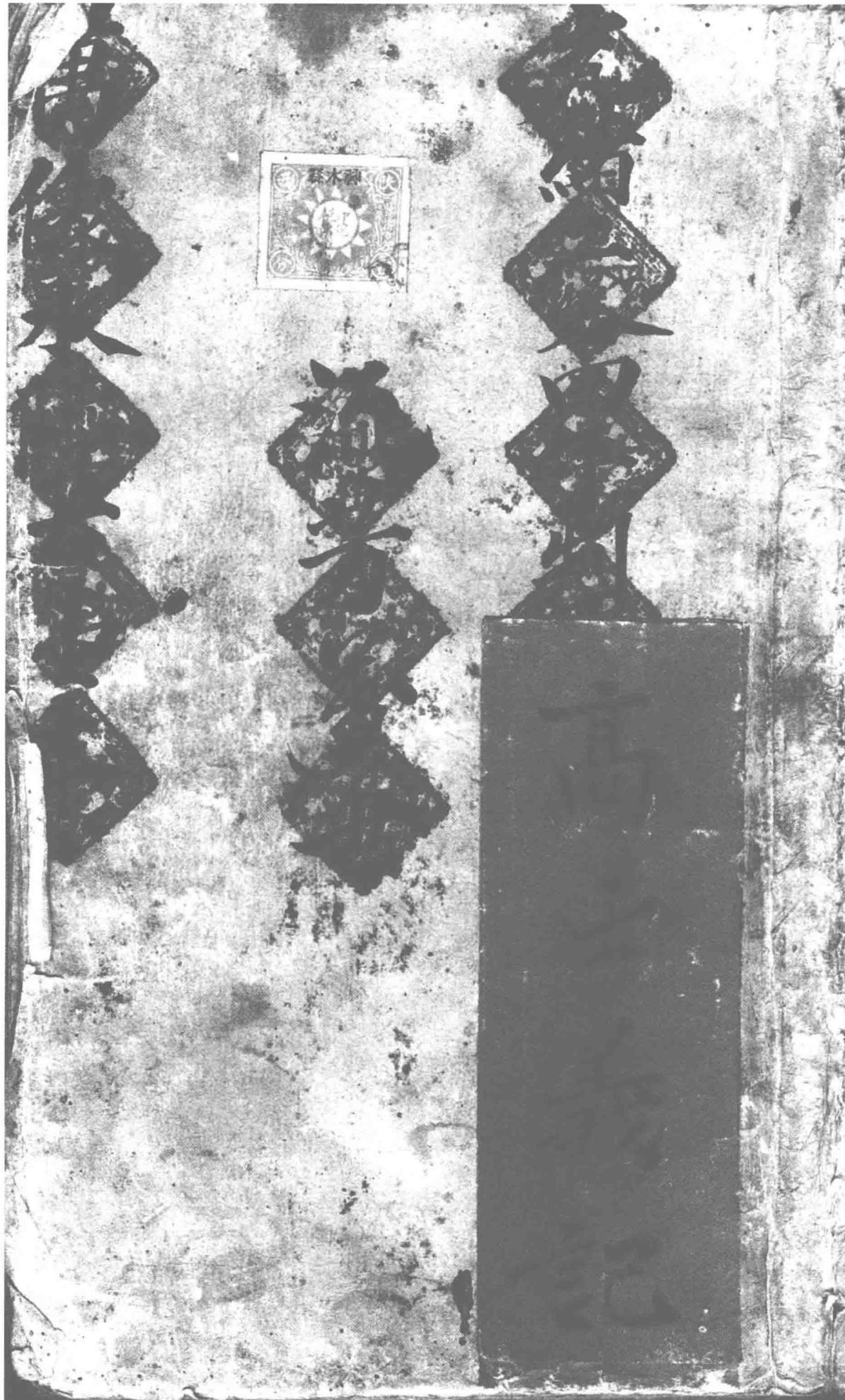
明成化年間（一四六五—

一四七八）刻本。

雙邊。綫裝，一函二冊，四周

半頁框高二十五點二厘米，寬十六點三厘米。

下圖爲原書封面（萬像水陸右畫本）。



【萬像水陸】

主尊（毗盧遮那佛）



【萬像水陸】

右四（大勢至菩薩）



【萬像水陸】

右五（諸大菩薩）

